

SAINT ANTHONY GREEK ORTHODOX CHURCH

Rev. Father Peter Stratos, Pastor ~ Rev. Father Christopher Retelas, Associate Pastor
778 S. Rosemead Blvd, Pasadena, CA 91107 ~ Tel. 626-449-6943 ~ Fax: 626-449-6974
www.saint-anthonys.org – office@saint-anthonys.org – www.pasadenagreekfest.org
Church office hours: Monday-Friday: 9:00am to 4:00pm (Closed Saturday & Sunday)
St. Anthony's calendar link: <http://saint-anthonys.org/calendar>
For pastoral emergencies please call 626-855-3640

August 11th, 2019 – 8th Sunday of Matthew

Euplos the Holy Martyr and Archdeacon of Catania; Niphonos of Constantinople

Orthros ~ 8:45 a.m.

Memorial ~ 9:45 a.m.

Paraskevi Karatzas, 1 year

Divine Liturgy ~ 10:00 a.m.

Today's Social Hour will be hosted by St. Anthony Philoptochos.

2019 GREEK FESTIVAL FOOD PREPARATION SCHEDULE

Cooking will start at 9am and lunch will be provided. Ending times vary depending on the items being prepared and the number of volunteers that attend. Please join us, even if you only have a couple of hours. We can't do it without you! We look forward to seeing you.

Sunday, August 11	Dolmathes (after 12:30 p.m.)
Mon. Aug. 19 & Tues. Aug. 20	Pastitsio
Saturday, September 7	Galaktoboureko

FELLOWSHIP FRIDAY coming September 6th! We are excited to announce a parish-wide ministry that invites all our parishioners to come together in prayer and fellowship. **Fellowship Fridays will begin on Friday Sept. 6th, 2019.** This is a great opportunity to spend time with one another in fellowship, share a meal, and grow in our faith. This is an evening open to ALL parishioners and will begin in the church at 6:30pm with a brief prayer service, dinner together, then breakout activities and games, or just hang out with friends. The evening will end at 8:30pm. Save the date!

Volunteers needed for Union Station Homeless Services – Three or four people per team is needed to serve and clean up. Approximate time needed is one and a half hour (6:45pm to about 8:30). Dates for 2019 are: Sept. 7, Oct. 2, Nov. 6, and Dec. 4. This service to the needy would be a nice way to celebrate a name day, birthday, or an anniversary.

Upcoming Divine Services: (saint-anthonys.org/calendar):

Monday, August 12th - Small Paraklesis (6:00pm)

Wednesday, August 14th – *Great Vespers of Dormition IN LONG BEACH* (7:00pm)

Thursday, August 15th – Dormition of the Theotokos (*Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am*)

Tuesday, August 27th – Phanourios the Great (*Doxology & Divine Liturgy 9:00am*)

BRING YOUR PHANOUROPIA!

Thursday, August 29th – Beheading of John the Baptist (*Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am*)

Hospital/Shut-in visitations: It is a priority for our priests to visit and minister to our loved ones in need, and we are not aware of parishioners in need unless we are directly notified. If you, or a loved one, are in the hospital, rehab center, assisted living, or hospice care, please contact the church office for a pastoral visit.

Order for Holy Communion (*only Baptized or Chrismated Orthodox Christians*): Please allow ushers to dismiss you row by row in an orderly fashion.

Make a donation or update your regular stewardship contributions to St. Anthony's by visiting saint-anthonys.churchgiving.com.



(DURING SMALL ENTRANCE)

(1) *Apolytikion of the Transfiguration. Grave Mode.*

You were transfigured upon the mountain, O Christ our God, showing to Your disciples Your glory as much as they could bear. Do also in us, sinners though we may be, shine Your everlasting light, by the intercessions of the Theotokos, O Giver of light. Glory to You.

Μετεμορφώθης ἐν τῷ ὄρει Χριστὲ ὁ Θεός, δείξας τοῖς Μαθηταῖς σου τὴν δόξαν σου, καθὼς ἠδυναντο. Λάμπσον καὶ ἡμῖν τοῖς ἁμαρτωλοῖς, τὸ φῶς σου τὸ αἰδίου, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, φωτοδότα δόξα σοι.

(AFTER SMALL ENTRANCE)

(2) *Resurrectional Apolytikion. Grave Mode.*

By means of Your Cross, O Lord, You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the myrrh-bearing women You transformed, and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen, O Christ our God, and granted the world Your great mercy.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέφξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρήνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

(3) *Apolytikion of the Transfiguration. Grave Mode.*

You were transfigured upon the mountain, O Christ our God, showing to Your disciples Your glory as much as they could bear. Do also in us, sinners though we may be, shine Your everlasting light, by the intercessions of the Theotokos, O Giver of light. Glory to You.

Μετεμορφώθης ἐν τῷ ὄρει Χριστὲ ὁ Θεός, δείξας τοῖς Μαθηταῖς σου τὴν δόξαν σου, καθὼς ἠδυναντο. Λάμπσον καὶ ἡμῖν τοῖς ἁμαρτωλοῖς, τὸ φῶς σου τὸ αἰδίου, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, φωτοδότα δόξα σοι.

(4) *Memorial Hymn. Mode Plagal 4.*

Remember, O Lord, as You are good, Your servants, and forgive every sin they have committed in this life. For no one is sinless except You, Who have power to grant rest to those who have fallen asleep.

Μνήσθητι Κύριε, ὡς ἀγαθὸς τῶν δούλων σου, καὶ ὅσα ἐν βίῳ ἡμάρτον συγχώρησον· οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰ μὴ σὺ ὁ δυνάμενος, καὶ τοῖς μεταστᾶσι δοῦναι τὴν ἀνάπαυσιν.

(5) *Apolytikion for St. Anthony the Great. Mode 4.*

Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἠλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῇ εὐθείαις ταῖς τρίβοις ἐπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστής, καὶ τὴν οἰκουμένην ἐστήριξας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

(6) *Seasonal Kontakion. Grave Mode.*

Upon the mountain were You transfigured, and Your disciples beheld Your glory as far as they were able, O Christ our God; so that when they would see You crucified they might understand that Your Passion was deliberate, and declare to the world that in truth You are the Father's radiance.

Ἐπὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώθης, καὶ ὡς ἐχώρουν οἱ Μαθηταὶ σου τὴν δόξαν σου, Χριστὲ ὁ Θεός ἐθεάσαντο, ἵνα ὅταν σε ἴδωσι σταυρούμενον, τὸ μὲν πάθος νοήσωσιν ἐκούσιον, τῷ δὲ κόσμῳ κηρύξωσιν, ὅτι σὺ ὑπάρχεις ἀληθῶς, τοῦ Πατρὸς τὸ ἀπαύγασμα.

Orthros Gospel Reading

Eighth Orthros Gospel

The Gospel According to John 20:11-18

At that time, Mary stood weeping outside the tomb, and as she wept she stooped to look into the tomb; and she saw two angels in white, sitting where the body of Jesus had lain, one at the head and one at the feet. They said to her, "Woman, why are you weeping?" She said to them, "Because they have taken away my Lord, and I do not know where they have laid Him." Saying this, she turned round and saw Jesus standing, but she did not know that it was Jesus. Jesus said to her, "Woman, why are you weeping? Whom do you seek?" Supposing Him to be the gardener, she said to Him, "Sir, if you have carried Him away, tell me where you have laid Him, and I will take Him away." Jesus said to her, "Mary." She turned and said to him in Hebrew, "Rabboni!" (which means Teacher). Jesus said to her, "Do not hold me, for I have not yet ascended to the Father; but go to my brethren and say to them, I am ascending to my Father and your Father, to my God and your God." Mary Magdalene went and said to the disciples, "I have seen the Lord"; and she told them that He had said these things to her.

Epistle Reading

Prokeimenon: The Lord will give strength to His people; the Lord will bless His people with peace.

Verse: Bring to the Lord, O you sons of God, bring to the Lord glory and honor.

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 1:10-17

Brethren, I appeal to you by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree and that there be no dissensions among you, but that you be united in the same mind and the same judgment. For it has been reported to me by Chloe's people that there is quarreling among you, my brethren. What I mean is that each one of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispos and Gaius; lest any one should say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas. Beyond that, I do not know whether I baptized any one else.) For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.

Gospel Reading

8th Sunday of Matthew

The Gospel According to Matthew 14:14-22

At that time, Jesus saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to him, "We have only five loaves here and two fish." And he said, "Bring them here to me." Then he ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children. Then he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds.